



**AUS DEN
VERTRAGSSTAATEN**



**INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES**



**INFORMATIONS RELATIVES
AUX ETATS CONTRACTANTS**

PT Portugal

Neue Gebührenbeträge

Mit Verordnung vom 21. Juli 1998 sind die Patentgebühren geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, daß ab **20. August 1998** folgende Gebührensätze gelten:

1. Einreichung europäischer Patentanmeldungen bei INPI:

9 300 PTE Anmeldegebühr und
800 PTE Vorlagegebühr

PT Portugal

New fee rates

By Order of 21 July 1998² the fees for patents have been amended.

Applicants and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **20 August 1998** the following rates apply:

1. Filing of European patent applications with INPI:

PTE 9 300 filing fee and
PTE 800 presentation fee

PT Portugal

Nouveaux montants des taxes

Conformément à l'ordonnance du 21 juillet 1998, les taxes relatives aux brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet au Portugal sont informés qu'à compter du **20 août 1998**, les montants suivants sont applicables :

1. Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :

9 300 PTE taxe de dépôt et
800 PTE taxe de présentation

² Diário I Série-B Nr. 166/1998, 3492.

² Diário I Série-B No. 166/1998, 3492.

² Diário I Série-B n° 166/1998, 3492.

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

9 300 PTE Anmeldegebühr (wenn die europäische Patentanmeldung nicht bei INPI eingereicht wurde),
800 PTE Vorlagegebühr und
8 200 PTE Veröffentlichungsgebühr

3. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

9 300 PTE Anmeldegebühr (wenn die europäische Patentanmeldung nicht bei INPI hinterlegt oder keine Übersetzung der Ansprüche für den vorläufigen Schutz bei INPI eingereicht wurde),
800 PTE Vorlagegebühr und
8 200 PTE Veröffentlichungsgebühr

4. Jahresgebühren:

	PTE
3. Jahr	6 700
4. Jahr	8 300
5. Jahr	10 600
6. Jahr	11 800
7. Jahr	13 400
8. Jahr	15 100
9. Jahr	16 800
10. Jahr	18 400
11. Jahr	20 100
12. Jahr	22 400
13. Jahr	25 200
14. Jahr	28 000
15. Jahr	30 800
16. Jahr	33 700
17. Jahr	36 300
18. Jahr	40 100
19. Jahr	44 900
20. Jahr	49 200

5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

9 300 PTE Anmeldegebühr,
800 PTE Vorlagegebühr und
8 200 PTE Veröffentlichungsgebühr

6. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

13 200 PTE Übertragungsgebühr
800 PTE Vorlagegebühr

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (10. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen II, Spalte 5, III.B, Spalte 2 und 9, IV, Spalte 3 und 10, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

2. Publication of translation of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

PTE 9 300 filing fee (if the European patent application has not been filed with INPI),
PTE 800 presentation fee and
PTE 8 200 publication fee

3. Publication of translation of the patent specification under Article 65 EPC:

PTE 9 300 filing fee (if the European patent application has not been filed with INPI or if no translation of the claims has been filed with INPI for the purpose of provisional protection),
PTE 800 presentation fee and
PTE 8 200 publication fee

4. Renewal fees:

	PTE
3rd year	6 700
4th year	8 300
5th year	10 600
6th year	11 800
7th year	13 400
8th year	15 100
9th year	16 800
10th year	18 400
11th year	20 100
12th year	22 400
13th year	25 200
14th year	28 000
15th year	30 800
16th year	33 700
17th year	36 300
18th year	40 100
19th year	44 900
20th year	49 200

5. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

PTE 9 300 filing fee,
PTE 800 presentation fee and
PTE 8 200 publication fee

6. Registering a transfer, licences and other rights:

PTE 13 200 transfer fee
PTE 800 presentation fee

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (10th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables II, column 5, III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4.

2. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :

9 300 PTE taxe de dépôt (si la demande de brevet européen n'a pas été déposée auprès de l'INPI),
800 PTE taxe de présentation et
8 200 PTE taxe de publication

3. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

9 300 PTE taxe de dépôt (si la demande de brevet européen n'a pas été déposée auprès de l'INPI ou si aucune traduction des revendications aux fins de la protection provisoire n'a été déposée auprès de l'INPI),
800 PTE taxe de présentation et
8 200 PTE taxe de publication

4. Taxes annuelles :

	PTE
3 ^e année	6 700
4 ^e année	8 300
5 ^e année	10 600
6 ^e année	11 800
7 ^e année	13 400
8 ^e année	15 100
9 ^e année	16 800
10 ^e année	18 400
11 ^e année	20 100
12 ^e année	22 400
13 ^e année	25 200
14 ^e année	28 000
15 ^e année	30 800
16 ^e année	33 700
17 ^e année	36 300
18 ^e année	40 100
19 ^e année	44 900
20 ^e année	49 200

5. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevets ou en brevets nationaux :

9 300 PTE taxe de dépôt,
800 PTE taxe de présentation et
8 200 PTE taxe de publication

6. Inscription des transferts, licences et autres droits :

PTE 13 200 taxe de transfert
PTE 800 taxe de présentation

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (10^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux II, colonne 5, III.B, colonne 2 et 9, IV, colonne 3 et 10, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.